



## Gezichtsbruiner GB-1650

15W UV lampen (4x)  
Inclusief 2 paar beschermbrillen.  
230V ~ 50Hz



Lees de handleiding goed door voordat u deze gezichtsbruiner gaat gebruiken.

### Handleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze gezichtsbruiner. Dit is een ideaal apparaat waarmee u thuis op een comfortabele manier het hele jaar door kunt zonnen.

### Belangrijk

- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u controleren of de spanning op het apparaat

correspondeert met de voltage in uw huis.

- Gebruik de gezichtsbruiner nooit in een natte ruimte.
- Na het zwemmen of douchen moet u uzelf goed afdrogen voordat u de gezichtsbruiner gebruikt.
- Mocht u op een bepaalde dag teveel in de zon hebben gelegen dan wordt het gebruik van de gezichtsbruiner op diezelfde dag afgeraden.
- Gebruik de gezichtsbruiner niet meer dan 1 keer per dag.
- De volgende personen mogen deze gezichtsbruiner niet gebruiken: personen die snel verbranden en vervolgens niet verkleuren in de zon, personen met een roodverbrande huid en kinderen.
- Raadpleeg uw arts zodra er blaren, vlekjes of bulten opkomen die niet weggaan.
- Voordat u de gezichtsbruiner gebruikt, moet u crèmes, lippenstift en make-up verwijderen. Gebruik verder ook geen zonnecrèmes of snelbruinende crèmes.
- Gebruik tijdens het zonnen altijd de meegeleverde beschermbrillen. Deze brillen beschermen u tegen ultraviolette straling.
- Gebruik de gezichtsbruiner niet als de timer, de aan/uit schakelaar of andere elektrische mechanismen niet goed werken of beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de ventilatiegaten aan de achterkant tijdens het gebruik van de gezichtsbruiner geopend blijven.
- Als uw huid strak aanvoelt na gebruik van de gezichtsbruiner, dan kunt u een vochtinbrengende crème gebruiken.
- Kinderen of personen met huidkanker of personen met een andere ziekte mogen de gezichtsbruiner niet gebruiken. Dit geldt ook voor mensen die medicijnen slikken en/of make-up gebruiken die mogelijk de huidgevoeligheid aantasten bij blootstelling aan ultraviolet licht. Neem bij twijfel contact op met uw arts.
- Haal na ieder gebruik de stekker direct uit het stopcontact. Zorg ervoor dat kinderen niet bij het apparaat kunnen komen.

### WAARSCHUWING

De volgende personen wordt het gebruik van deze gezichtsbruiner ontraden: personen die verbranden zonder dat ze hierbij verkleuren, personen met een roodverbrande huid, kinderen, personen met huidkanker of die dit recentelijk hebben gehad of die een verhoogd risico lopen om huidkanker te krijgen.

Mocht u binnen 48 uur na het eerste gebruik van de gezichtsbruiner last krijgen van onverwachte bijwerkingen zoals jeuk, dan dient u een arts te raadplegen en mag u het apparaat niet meer gebruiken.

Houd minstens 10 cm afstand van het apparaat.

Volg het zonschema waarin de zonminuten en intervallen staan vermeld.

Gebruik dit apparaat niet meer dan 35 uur per jaar per persoon.

Gebruik dit apparaat niet wanneer de timer of een ander elektrisch onderdeel kapot of beschadigd is.

De reflectorplaat kan de ultraviolette straling beïnvloeden.

De vervanging van de lampen kunt u het beste laten doen door een erkende service dealer.

### VOORZORGSMATREGELEN

Uw huid en ogen kunnen door de ultraviolette straling van de zon of van een apparaat worden aangetast. In hoeverre de huid en de ogen worden aangetast hangt af van de kwaliteit en kwantiteit van de stralingen en van de mate van gevoeligheid van huid en ogen.

De huid kan verbranden nadat u teveel bent blootgesteld aan uv-stralen. Dit kan leiden tot vroegtijdige veroudering van de huid en een verhoogd risico op de ontwikkeling van huidtumoren.

Wanneer u uw ogen niet goed beschermd kan hierdoor een ontsteking ontstaan en in sommige gevallen zelfs het netvlies beschadigd worden. Dit laatste kan vooral gebeuren na een operatie aan grauwe staar. Staar kan een oorzaak zijn van excessieve blootstelling aan uv-stralen.

U moet extra uitkijken als u gevoelig bent voor uv-stralen en bepaalde medicijnen of cosmetica gebruikt.

De volgende voorzorgmaatregelen moeten worden genomen:

- Maak altijd gebruik van de meegeleverde beschermbrillen;
- Verwijder cosmetica voordat u gaat zonnen en gebruik geen zonnecrèmes;
- Indien u medicijnen gebruikt die invloed hebben op de gevoeligheid voor ultraviolette stralingen, kunt u geen gebruikmaken van deze gezichtsbruiner. Raadpleeg bij twijfel uw arts;
- Tussen de eerste twee zonnessessies moet een pauze zitten van 48 uur;
- Het is niet verstandig om op dezelfde dag deze gezichtsbruiner te gebruiken en buiten te zonnebaden;
- Volg het zonschema waarin de zonminuten, de intervals en de afstanden tot de lampen staan vermeld;
- Raadpleeg uw arts zodra er bulten of zweren opkomen die niet weggaan of in geval pigmentvlekken van vorm veranderen.

	Zeer gevoelige huid	Normale gevoelige huid	Minder gevoelige huid
Sessie 1	10	10	10
48 uur pauze	--	--	--
Sessie 2		20	30
Sessie 3	15	20	30
Sessie 4	15	20	30
Sessie 5	15	20	30
Sessie 6	15	20	30
Sessie 7	15	20	30
Sessie 8	15	20	30
Sessie 9	15	20	30
Sessie 10	15	20	30
Duur van een sessie in minuten			

## Gebruik

1. Plaats de gezichtsbruiner op een vlakke ondergrond.
2. Stop de stekker in het stopcontact.
3. Raadpleeg het schema om het juiste aantal zonminuten in te stellen.
4. Doe de beschermbril op.
5. Stel de tijdschakelaar in op de gewenste tijd. De timer stopt automatisch op het moment dat de ingestelde zontijd is overschreden.
6. Ga voor de gezichtsbruiner zitten.
  - Houd een afstand van ongeveer 10 cm van het apparaat.
  - Draai af en toe uw hoofd voor een egale teint.
7. Haal altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact.

## Onderhoud en schoonmaken

Haal allereerst de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat minstens 15 minuten afkoelen. U kunt daarna met een zachte, vochtige doek de buitenkant van het apparaat schoonmaken. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt. De reflectorplaat mag uitsluitend met een zacht borsteltje schoongemaakt worden. Gebruik bij het schoonmaken geen enkele vloeibare substantie zoals olie of aceton.

## Vervanging van de lampen

De lampen gaan ongeveer 300 uur mee. Dit is ongeveer twee (2) jaar bij een gemiddeld gebruik. De sterkte van de lampen neemt geleidelijk af en u wordt minder snel bruin. De vervanging van de lampen of een ander elektrisch onderdeel dient uitsluitend door een erkende elektricien te gebeuren. Haal het apparaat nooit zelf uit elkaar, tenzij u een gekwalificeerde elektricien bent.

## Zonnessessies

Voordat u dit apparaat gebruikt, dient u de hieronder vermelde instructies zorgvuldig door te nemen.

- Personen met een zeer gevoelige huid die snel en ernstig verbranden, maar daarbij niet verkleuren in de zon wordt het gebruik van dit apparaat ontraden.
- Houd u zich aan het aangegeven zonschema en overschrijd het maximale aantal zonuren niet.
- Per jaar mag u maximaal 35 uur zonnen.
- Indien uw huid na het zonnen strak en gevoelig aanvoelt, moet u de het zonschema aanpassen en per sessie bijvoorbeeld 5 minuten minder zonnen.
- U mag maximaal 30 minuten per sessie zonnen. Overschrijd dit maximum niet.
- Na een zonnekuur kunt u uw verkregen teint bijhouden door iedere week 30 minuten onder de gezichtsbruiner te gaan.
- Na een maand kunt u weer aan een nieuwe zonnekuur beginnen.

# Solarium facial

**GB-1650**

Lampes UV 15 W (4x)

Y compris deux paires de lunettes protectrices.

230 V ~ 50 Hz



**Veuillez lire soigneusement le manuel d'instruction avant d'utiliser cet appareil.**

**Solarium facial**

**GB - 1650**

**Manuel d'instruction**

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du Solarium Facial. Cet appareil est un solarium facial idéal qui vous permettra de vous bronzer confortablement à la maison, toute l'année durant.

## Conseils importants

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension du secteur de votre maison.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement mouillé.
- Avant d'utiliser cet appareil, séchez-vous soigneusement, si vous venez de nager ou de

prendre une douche.

- N'utilisez pas le solarium facial si votre peau a été surexposée aux rayons solaires pendant la même journée.
- Ne bronzez pas votre visage plus d'une fois par jour.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont la peau brûle facilement mais ne bronze pas lorsqu'elle est exposée au soleil, par des personnes qui ont eu un coup de soleil ou par des enfants.
- Consultez votre médecin si des ulcères, des grains de beauté ou des protubérances persistantes se développent sur votre peau.
- Avant d'utiliser cet appareil, enlevez les crèmes, le rouge à lèvres et le maquillage et n'utilisez pas d'écrans solaires ou d'accélérateurs de bronzage.
- Utilisez toujours les lunettes de protection fournies avec le Solarium facial pendant le bronzage afin de protéger vos yeux contre la surexposition aux rayons ultraviolets.
- N'utilisez jamais le Solarium facial si la minuterie, le cordon électrique ou d'autres mécanismes électriques sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Assurez-vous que les ventilateurs à l'arrière (dans la poignée) restent bien ouverts pendant l'utilisation de l'appareil.
- Si votre peau est tendue après la séance de bronzage, vous pourrez utiliser une crème hydratante.
- Le Solarium facial ne doit pas être utilisé par des enfants ou une personne souffrant du cancer de la peau ou si vous avez les symptômes d'une maladie, si vous prenez des médicaments et/ou si vous vous maquillez, ce qui peut augmenter la sensibilité de la peau aux rayons ultraviolets. Consultez votre médecin en cas de doute.
- Enlevez toujours la fiche de la prise de courant après l'utilisation de l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

## AVERTISSEMENT

Les appareils UV ne doivent pas être utilisés par des personnes dont la peau brûle sans bronzer, lorsqu'elle est exposée au soleil, par des personnes souffrant de coups de soleil, par des enfants ou des personnes souffrant d'un cancer de la peau préalable ou prédisposées à un cancer de la peau.

Les appareils UV doivent toujours être utilisés sur conseil médical si des effets inattendus tels que des démangeaisons se présentent dans les 48 heures suivant la première séance de bronzage.

Placez l'appareil au moins à 10 cm de votre visage.

Suivez le tableau horaire recommandé d'exposition spécifiant la durée et les intervalles entre les séances.

N'utilisez pas cet appareil plus de 35 heures par an par personne.

N'utilisez pas l'appareil si la minuterie ou d'autres pièces électriques sont cassées ou endommagées.

Le réflecteur peut influencer la radiation ultraviolette.

Le remplacement des lampes doit être seulement effectué après avoir consulté un réparateur agréé.

## PRÉCAUTIONS

La radiation ultraviolette du soleil ou les appareils UV peuvent endommager la peau ou les yeux. Ces effets biologiques dépendent de la qualité et de la quantité de la radiation ainsi que de la sensibilité de la

peau et des yeux de chaque individu.

Il se peut que la personne souffre d'un coup de soleil après une exposition excessive. Des expositions excessives répétées à la radiation ultraviolette du soleil ou des appareils UV peut entraîner un vieillissement cutané prématuré et augmenter le risque de développement de tumeurs cutanées.

La non protection des yeux peut entraîner une inflammation des yeux et dans certains cas, par exemple, des lésions de la rétine après une exposition excessive (après une opération de la cataracte). La cataracte peut se développer après des expositions répétées.

Des soins particuliers sont nécessaires en cas de sensibilité prononcée à la radiation ultraviolette et dans les cas où certains médicaments ou certains produits cosmétiques sont utilisés

Il faut prendre les précautions suivantes :

- Utilisez toujours les lunettes protectrices fournies ;
- Enlevez les produits cosmétiques avant la séance de bronzage et n'utilisez pas d'écrans solaires ;
- Ne vous soumettez pas à l'exposition à la radiation ultraviolette, si vous prenez des médicaments augmentant la sensibilité à la radiation ultraviolette. Consultez votre médecin en cas de doute ;
- Attendez au moins 48 heures avant de passer à la séance de bronzage suivante ;
- Il n'est pas possible de combiner un bain de soleil et l'utilisation de l'appareil le même jour ;
- Suivez les recommandations concernant la durée des séances de bronzage, les intervalles entre les séances de bronzage et la distance entre le visage et la lampe ;
- Consultez un médecin, si des protubérances persistances ou des plaies se présentent sur votre peau ou si vos grains de beauté pigmentés présentent des changements.

	Personne à la peau très sensible	Personne à la peau normalement sensible	Personne à la peau moins sensible
1e séance	10	10	10
Interruption de 48 heures	--	--	--
2e séance		20	30
3e séance	15	20	30
4e séance	15	20	30
5e séance	15	20	30
6e séance	15	20	30
7e séance	15	20	30
8e séance	15	20	30
9e séance	15	20	30
10e séance	15	20	30
	Durée de la séance de bronzage en minutes		

## Comment utiliser l'appareil

1. Placez le Solarium facial sur une surface plane.
2. Branchez l'appareil dans la prise de courant murale.
3. Consultez le tableau pour déterminer la durée appropriée de la séance de bronzage.
4. Mettez les lunettes protectrices.
5. Tournez le cadran de la minuterie vers la droite sur la durée désirée. La minuterie arrêtera automatiquement l'appareil après que la durée fixée sera écoulée.
6. Mettez-vous en face de l'appareil.
  - Conservez une distance d'environ 10cm entre l'appareil et votre visage.
  - Tournez votre visage de temps en temps pour obtenir un bronzage uniforme.
7. Débranchez toujours l'appareil après son utilisation.

## Entretien & Nettoyage

Tout d'abord, enlevez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir l'appareil pendant au moins 15 minutes. Vous pourrez ensuite nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Nettoyez seulement le réflecteur avec une brosse très douce. N'utilisez pas de liquide tel que le pétrole ou l'acétone.

## Remplacement

Les lampes ont une durée de fonctionnement normal d'environ 300 heures, ce qui équivaut à environ deux (2) ans en cas d'utilisation modérée. La lumière sera plus trouble et vous remarquerez une diminution de la capacité de bronzage. Les lampes ou toute autre pièce électrique doivent seulement être remplacées par un électricien qualifié. Ne démontez jamais l'appareil si vous n'êtes pas un électricien qualifié.

## Séances de bronzage

Il est très important que l'utilisateur lise soigneusement ces instructions avant d'utiliser cet appareil.

- Les personnes à la peau très sensible, qui brûle facilement et gravement, mais ne bronze pas lorsqu'elles sont exposées au soleil, ne doivent pas utiliser cet appareil.
- Ne dépassez pas la durée de bronzage recommandée et le nombre maximum d'heures de bronzage.
- La durée maximale de bronzage est de 35 heures par an pour cet appareil.
- Si votre peau est tendue et tendre après la séance de bronzage, nous vous conseillons de réduire la durée de la séance de bronzage à 5 minutes, par exemple.
- La durée maximale d'exposition est de 30 minutes pour chaque séance. Évitez une surexposition.
- Après avoir achevé le programme de bronzage, une séance de bronzage de 30 minutes par semaine sera suffisante pour rester bronzé.
- Vous pouvez commencer un nouveau programme de bronzage un mois après le programme précédent.

# Gesichtsbräuner

**GB-1650**

UV-Röhrenlampen 15 W (4x)  
Schutzbrille, 2 Stück im Lieferumfang enthalten  
230 V ~ 50 Hz



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## Gesichtsbräuner

**GB - 1650**

### Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf des Gesichtsbräuners entschlossen haben. Dieses Gerät ist ein idealer Gesichtsbräuner, mit dem Sie das ganze Jahr über bequem zu Hause braun werden können.

#### Wichtiger Hinweis

- Überprüfen Sie, ob die am Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrer

Wohnung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.

- Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in einer feuchten Umgebung.
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, trocknen Sie sich gut ab, sofern Sie soeben ein Bad oder eine Dusche genommen haben.
- Verwenden Sie den Gesichtsbräuner nicht, wenn Sie Ihr Gesicht am selben Tag übermäßig der Sonne ausgesetzt haben.
- Bräunen Sie Ihr Gesicht nicht öfter als einmal pro Tag.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen, die schnell einen Sonnenbrand bekommen, in der Sonne aber nicht braun werden, von Personen, die einen Sonnenbrand haben, oder von Kindern verwendet werden.
- Suchen Sie Ihren Arzt auf, wenn sich Geschwüre, Muttermale oder dauerhafte Schwellungen auf der Haut entwickeln.
- Entfernen Sie vor der Anwendung dieses Geräts Creme, Lippenstift und Kosmetika und benutzen Sie keine Sonnencreme oder Selbstbräunungsmittel.
- Tragen Sie während des Bräunens stets die Schutzbrille, die mit dem Gesichtsbräuner geliefert wird, um die Augen vor übermäßiger Einwirkung von UV-Strahlung zu schützen.
- Verwenden Sie den Gesichtsbräuner keinesfalls, wenn Timer, Netzkabel oder andere elektrische Mechanismen beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite (im Griff) während der Anwendung offen sind.
- Wenn die Haut nach dem Bräunen spannt, können Sie etwas Feuchtigkeitscreme auftragen.
- Der Gesichtsbräuner darf keinesfalls von Kindern oder Personen mit Hautkrebs verwendet werden. Wenn Sie Symptome einer Erkrankung verspüren, Medikamente einnehmen und/oder Kosmetika verwenden, die die Sensibilität der Haut für Ultraviolettlicht verstärken können, dürfen Sie das Gerät ebenfalls nicht verwenden. Halten Sie in Zweifelsfällen Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Ziehen Sie nach der Anwendung stets den Stecker aus der Steckdose. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.

#### WARNHINWEIS

UV-Geräte dürfen nicht von Personen, deren Haut ohne Bräunung verbrennt, wenn sie der Sonne ausgesetzt wird, von Personen, die einen Sonnenbrand haben, von Kindern oder von Personen, die Hautkrebs haben oder hatten oder anfällig dafür sind, verwendet werden.

UV-Geräte dürfen nicht ohne Konsultation eines Arztes angewendet werden, wenn unerwartete Auswirkungen, wie etwa Juckreiz, innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung auftreten.

Stellen Sie das Gerät in einem Abstand von 10 cm von Ihrem Gesicht auf.

Befolgen Sie den empfohlenen Plan zur Nutzungsdauer und -häufigkeit.

Verwenden Sie dieses Gerät maximal 35 Stunden pro Jahr und Person.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn der Timer oder eine andere elektrische Komponente ausfällt oder beschädigt ist.

	Person mit sehr empfindlicher Haut	Person mit normal empfindlicher Haut	Person mit weniger empfindlicher Haut
<b>1. Sitzung</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Pause von 48 Stunden</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>2. Sitzung</b>		<b>20</b>	<b>30</b>
<b>3. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>4. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>5. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>6. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>7. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>8. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>9. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>10. Sitzung</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>
<b>Dauer der Bräunungssitzung in Minuten</b>			

Der Reflektor kann die Ultraviolettstrahlung beeinflussen.

Der Austausch der Lampen darf nur nach Rücksprache mit einem autorisierten Kundendiensttechniker erfolgen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Ultraviolettstrahlung von der Sonne oder einem UV-Gerät kann Schädigungen der Haut oder der Augen verursachen. Diese biologischen Effekte hängen von der Qualität und Quantität der Strahlung sowie von der Sensibilität der Haut und der Augen der jeweiligen Person ab.

Die Haut kann nach übermäßiger Exposition einen Sonnenbrand entwickeln. Zu häufige Expositionen gegenüber Ultraviolettstrahlung der Sonne oder eines UV-Geräts können zu vorzeitiger Hautalterung sowie zu einem erhöhten Risiko für die Entwicklung von Hauttumoren führen.

Das ungeschützte Auge kann oberflächliche Entzündungen entwickeln, und in einigen Fällen, beispielsweise nach einer Kataraktoperation, kann es nach übermäßiger Exposition zu Schädigungen der Netzhaut kommen. Katarakte können sich nach zahlreichen wiederholten Expositionen entwickeln.

Besondere Vorsicht ist bei Personen mit ausgeprägter individueller Sensibilität gegenüber Ultraviolettstrahlung sowie bei der Anwendung bestimmter Medikamente oder Kosmetika geboten.

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten:

- Stets die mitgelieferte Schutzbrille verwenden.
- Kosmetika frühzeitig vor der Anwendung entfernen und keine Sonnenschutzmittel auftragen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Medikamente eingenommen werden, die die Sensibilität gegenüber Ultraviolettstrahlung erhöhen. Im Zweifelsfall einen Arzt fragen.
- Zwischen den ersten beiden Anwendungen mindestens 48 Stunden verstreichen lassen.
- Keinesfalls am gleichen Tag ein Sonnenbad nehmen und das Gerät anwenden.
- Die Empfehlungen im Hinblick auf Expositionsdauer, Expositionsintervalle und Abstände von der Lampe beachten.

- Bei dauerhaften Schwellungen oder Wunden auf der Haut oder bei Veränderung von pigmentierten Muttermalen einen Arzt aufsuchen.

## Anwendung des Geräts

1. Stellen Sie den Angesichtsbräuner auf einer ebenen Fläche auf.
2. Schließen Sie das Gerät an einer Netzsteckdose an.
3. Richten Sie sich im Hinblick auf die angemessene Dauer der Bräunungssitzung nach der Tabelle.
4. Legen Sie die Schutzbrille an.
5. Drehen Sie die Scheibe des Timers nach rechts auf die gewünschte Zeit. Der Timer schaltet das Gerät nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab.
6. Setzen Sie sich vor das Gerät.
  - Halten Sie einen Abstand von etwa 10 cm zwischen Ihrem Gesicht und dem Gerät ein.
  - Drehen Sie das Gesicht von Zeit zu Zeit zur Seite, um eine gleichmäßige Bräunung zu erhalten.
7. Trennen Sie das Gerät nach der Anwendung stets vom Netz.

## Wartung & Reinigung

Ziehen Sie zunächst den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang abkühlen. Daraufhin können Sie die Außenflächen des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eintritt. Der Reflektor sollte nur mit einer sehr weichen Bürste gereinigt werden. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, wie etwa Benzin oder Aceton.

## Austausch der Lampen

Die Röhrenlampen haben unter normalen Bedingungen eine Lebensdauer von etwa 300 Stunden, was ungefähr zwei (2) Jahren durchschnittlichem Einsatz entspricht. Danach verliert das Licht an Helligkeit, und Sie werden eine Reduzierung der Bräunungskapazität feststellen. Die Röhrenlampen oder andere elektrische Teile dürfen nur von einem zugelassenen Elektriker ausgetauscht werden. Das Gerät darf keinesfalls von anderen Personen als zugelassenen Elektrikern zerlegt werden.

## Bräunungssitzungen

Es ist sehr wichtig, dass der Anwender diese Anleitung gründlich durchliest, bevor er das Gerät benutzt.

- Personen mit sehr empfindlicher Haut, die in der Sonne leicht und stark verbrennt, aber nicht bräunt, sollten dieses Gerät nicht anwenden.
- Überschreiten Sie keinesfalls die empfohlenen Bräunungszeiten und die maximale Anzahl der Bräunungssitzungen.
- Für dieses Intensivbräunungsgerät beträgt die maximale Anwendungszeit pro Jahr 35 Stunden.
- Falls Ihre Haut nach der Anwendung spannt und berührungsempfindlich ist, sollten Sie die Sitzung verkürzen, beispielsweise um 5 Minuten.
- Die maximale Expositionszeit beträgt 30 Minuten.
- Nach Abschluss eines Bräunungsprogramms ist eine Sitzung von 30 Minuten pro Woche zum

Erhalten der Bräunung ausreichend.

- Sie können einen Monat nach dem letzten Bräunungsprogramm ein neues Bräunungsprogramm aufnehmen.

## Facial Sun Lamp

**GB-1650**

UV tube lamps 15W (4x)

Protective eye goggles 2pairs included.

230V ~ 50Hz



**Please read the Instruction Manual thoroughly before using this appliance.**

**Facial Sun Lamp**

**GB - 1650**

**Instruction MANUAL**

Thank you very much for purchasing Facial Sun Lamp. This appliance is an ideal facial tanner with which you can suntan comfortably at home all year round.

### Important Advice

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in

your home, before you connect the appliance.

- Never use the appliance in wet surroundings.
- Before using this appliance, dry yourself thoroughly if you have just been swimming or have just taken a shower.
- Do not use the Facial Sun Lamp if your skin has been overexposed to the sunlight on that day.
- Do not tan your face more than once a day.
- This appliance is not to be used by persons who burn easily but do not tan when exposed to the sun, by persons who have a sunburn or by children.
- Consult your doctor if ulcers, moles or persistent lumps develop on the skin.
- Before using this appliance, remove creams, lipstick and cosmetics and do not use any sunscreens or suntan accelerators.
- Always use the protective goggles supplied with the Facial Sun Lamp while tanning to protect your eyes against overexposure to ultraviolet radiation.
- Never use the Facial Sun Lamp if the timer, power cord, or other electrical mechanisms are damaged or do not function properly.
- Make sure that the vents in the back (in the handle) remain open during use.
- If your skin feels taut after the tanning session, you may use some moisturizing cream
- Never let the Facial Sun Lamp be used by children or a person who suffer from skin cancer and also if you have symptoms of an illness, if you are taking medicines and/or using cosmetics which can increase the sensitivity of the skin to ultraviolet light. When in doubt, consult your doctor.
- Always remove the plug from the socket after use. Make sure, that children cannot play with the appliance.

### WARNING

UV appliances are not to be used by persons whose skin burns without tanning when exposed to the sun, by persons suffering from sunburn, by children or by persons suffering from or previously suffering from skin cancer or predisposed to skin cancer

UV appliances are not to be used without taking medical advice if unexpected effects, such as itching, occur within 48 hours of the first session

Place the appliance at least 10 cm from your face.

Follow the recommended schedule of exposure specifying duration and intervals.

Do not use this appliance more than 35 hours per year per person.

Do not use the appliance when the timer or any other electrical part is broken or damaged.

The reflector may influence the ultraviolet radiation.

The replacement of the lamps must only be carried out after taking advice from an authorized service agent.

### PRECAUTIONS

Ultraviolet radiation from the sun or UV appliances can cause skin or eye damage. These biological

effects depend upon the quality and quantity of the radiation as well as the skin and eye sensitivity of the individual

The skin may develop sunburn after an excessive exposure. Excessively repeated exposures to ultraviolet radiation from the sun or UV appliances may lead to premature aging of the skin as well as increased risk of development of skin tumours

The unprotected eye may develop surface inflammation and in some cases, for example after a cataract operation, damage may occur to the retina after excessive exposure. Cataracts may develop after many repeated exposures

Special care is necessary in cases of pronounced individual sensitivity to ultraviolet radiation and in cases where certain medicines or cosmetics are used

The following precautions must be taken:

- always use the protective goggles provided;
- remove cosmetics well in advance of exposure and do not apply any sunscreens;
- do not undergo exposure when taking medicines that increase sensitivity to ultraviolet radiation. If in doubt, take medical advice;
- allow at least 48 hours between the first two exposures;
- do not sunbathe and use the appliance on the same day;
- follow the recommendations concerning exposure durations, exposure intervals and distances from the lamp;
- seek medical advice if persistent lumps or sores appear on the skin, or if there are changes in pigmented moles.

	Person with very sensitive skin	Person with normal sensitive skin	Person with less sensitive skin
1st session	10	10	10
Break of 48 hours	--	--	--
2nd session		20	30
3rd session	15	20	30
4th session	15	20	30
5th session	15	20	30
6th session	15	20	30
7th session	15	20	30
8th session	15	20	30
9th session	15	20	30
10th session	15	20	30
	Duration of tanning session in minutes		

## How to use the appliance

1. Place the Facial Sun Lamp on a level surface.
2. Plug in the appliance into the wall socket.
3. Consult the table to determine the appropriate duration of the tanning session.
4. Put on the protective goggles.
5. Turn the dial of the timer to the right to the desired time. The timer will automatically shut off the appliance after the set time has elapsed.
6. Position yourself in front of the appliance.
  - Keep a distance of about 10cm between your face and the appliance.
  - Turn your face from time to time to get a even tan.
7. Always unplug the appliance after use.

## Maintenance & Cleaning

First of all, remove the plug from the socket and let the appliance cool down for at least 15 minutes. Then you may clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth. Make sure that no water gets into the appliance. The reflector should only be cleaned with a very soft brush. Do not use any liquid such as petrol or acetone.

## Replacement

The tube lamps have a normal operating life of about 300 hours, which is approximate equivalent of two (2) years of moderate use. The light will become less bright and you will notice a decrease in the tanning capacity. The tube lamps or any other electrical parts should only be replaced by a qualified electrician. Never disassemble the appliance unless you are a qualified electrician.

## Tanning sessions

It is very important that the user reads these instructions thoroughly before use of this appliance.

- Person with very sensitive skin who burns easily and severely but does not tan when exposed to the sun is not advised to use this appliance.
- Do not exceed the recommended tanning times and the maximum number of tanning hours.
- For this super tanning the maximum is 35 hours per year
- Should your skin become taut and tender after the tanning session, it is advised that you reduce the session by e.g. 5 minutes.
- The max exposure time for one session is 30 minutes. Avoid overexposure.
- After finishing a tanning program, a maintenance tanning session of 30 minutes a week is sufficient to keep your tan.
- You may start a new tanning program one month after a tanning program.



# Lampada solare per viso

**GB-1650**

4 lampade UV a tubo da 15W  
2 paia di occhialini protettivi in dotazione.  
230V ~ 50Hz



**Leggere attentamente le Istruzioni per l'Uso prima di utilizzare l'apparecchio.**

## Lampada solare per viso

**GB - 1650**

**Istruzioni per l'Uso**

Grazie per aver acquistato la Lampada Solare per Viso. Questo apparecchio vi permetterà di abbronzarvi tutto l'anno rimanendo comodamente a casa vostra.

### Importante

- Controllare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella dell'impianto di casa vostra, prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Non usare l'apparecchio su superfici bagnate.
- Dopo una nuotata o una doccia è consigliabile asciugarsi bene prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non usare la Lampada Solare per il Viso dopo una lunga esposizione al sole.
- Non usare l'apparecchio più di una volta al giorno.
- L'apparecchio non è adatto alle persone con una pelle facile alle scottature ma che non si abbronzano quando esposte al sole, alle persone che già presentano delle scottature ed ai bambini.
- Consultare il medico in caso di comparsa sulla pelle di piaghe, macchie o noduli persistenti.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere accuratamente il trucco (creme, rossetto ed altri cosmetici) e non utilizzare schermi solari o prodotti acceleratori dell'abbronzatura.
- Durante l'utilizzo, indossare sempre gli occhialini protettivi forniti in dotazione con la Lampada Solare per il Viso per proteggere gli occhi dalla sovraesposizione ai raggi ultravioletti.
- Non usare la Lampada Solare per il Viso se il timer, il cavo di alimentazione o altri dispositivi elettrici sono danneggiati o non funzionano correttamente.
- Verificare che le aperture poste sul retro dell'apparecchio (nella maniglia) rimangano aperte durante l'utilizzo.
- Se, dopo una seduta, la pelle del viso risultasse tesa, è consigliabile applicare una crema idratante.
- La Lampada Solare per il Viso non è adatta ai bambini, alle persone colpite da carcinoma, a coloro che presentano sintomi di qualche malattia, a coloro che assumono medicinali e/o che utilizzano cosmetici suscettibili di aumentare la sensibilità della pelle ai raggi ultravioletti. In caso di dubbio consultare il medico.
- Rimuovere la spina dalla presa dopo l'uso e tenere i bambini lontani dall'apparecchio.

### AVVERTENZE

L'uso delle lampade UV è sconsigliato alle persone con una pelle sensibile facilmente soggetta a scottature ma che non si abbronzano quando esposte al sole, alle persone che già presentano delle scottature, ai bambini o a coloro che soffrono o hanno sofferto di carcinoma o che sono predisposti a questo tipo di malattia.

L'uso delle lampade UV è sconsigliato senza il previo consulto del medico in caso di comparsa di effetti secondari, quali prurito, dopo 48 ore dalla prima esposizione.

Collocare l'apparecchio ad almeno 10 cm dal viso.

Consultare le tabelle di esposizione indicanti la durata e gli intervalli di esposizione raccomandati.

Non utilizzare l'apparecchio per oltre 35 ore all'anno a persona.

Non utilizzare l'apparecchio se il timer o altri componenti elettrici sono rotti o danneggiati.

Il riflettore può influire sui raggi ultravioletti.

La sostituzione delle lampade deve essere eseguita dietro consiglio di un tecnico specializzato.

## PRECAUZIONI D'USO

Le radiazioni ultraviolette emesse dal sole o dagli apparecchi a raggi UV possono danneggiare la pelle e gli occhi. Questi effetti biologici dipendono dalla qualità e dalla quantità di radiazioni assunte nonché dalla sensibilità delle pelle e degli occhi della persona

Un'esposizione eccessiva può provocare scottature. L'eccessiva e ripetuta esposizione ai raggi ultravioletti del sole o degli apparecchi UV può causare un invecchiamento cutaneo precoce e un maggior rischio di sviluppare tumori della pelle

La mancata protezione degli occhi può causare infiammazioni e, in alcuni casi, ad esempio dopo un'operazione di cataratta, il danneggiamento della retina dopo un'eccessiva esposizione. L'esposizione ripetuta può causare la comparsa di cataratte.

Prestare particolare attenzione in caso di spiccata sensibilità dell'individuo ai raggi ultravioletti e in caso di somministrazione di alcuni medicinali e cosmetici

E' comunque consigliabile adottare le seguenti misure precauzionali:

- indossare sempre gli occhiali protettivi forniti in dotazione;
- rimuovere il trucco prima dell'esposizione e non applicare schermi solari;
- non esporsi in caso di somministrazione di medicinali suscettibili di aumentare la sensibilità ai raggi ultravioletti. In caso di dubbio consultare il medico;
- lasciar trascorrere almeno 48 ore fra le prime due esposizioni;
- non esporsi al sole ed utilizzare l'apparecchio nello stesso giorno;
- seguire le raccomandazioni relative ai tempi ed agli intervalli di esposizione, alle distanze dalla lampada;
- consultare il medico in caso di comparsa sulla pelle di macchie o piaghe o in caso di variazioni nella pigmentazione delle macchie cutanee.

	Pelli molto sensibili	Pelli normali	Pelli meno sensibili
1^ seduta	10	10	10
Interruzione di 48 ore	--	--	--
2^ seduta		20	30
3^ seduta	15	20	30
4^ seduta	15	20	30
5^ seduta	15	20	30
6^ seduta	15	20	30
7^ seduta	15	20	30
8^ seduta	15	20	30
9^ seduta	15	20	30
10^ seduta	15	20	30
Durata di una seduta in minuti			

## Istruzioni per l'uso

1. Collocare la Lampada Solare per il Viso su una superficie piana.
2. Collegare la spina alla presa di alimentazione.
3. Consultare la tabella per controllare la durata di esposizione consigliata.
4. Indossare gli occhiali protettivi.
5. Ruotare verso destra la manopola del timer ed impostare il tempo di esposizione. Allo scadere del tempo impostato sul timer, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
6. Posizionarsi di fronte all'apparecchio.
  - Mantenere il viso a una distanza di circa 10 cm dall'apparecchio.
  - Ruotare il viso di tanto in tanto per ottenere un'abbronzatura uniforme.
7. Staccare sempre la spina dalla presa di alimentazione dopo l'uso.

## Manutenzione e Pulizia

Prima di tutto rimuovere la spina dalla presa di alimentazione e lasciar raffreddare l'apparecchio per almeno 15 minuti. Trascorso questo tempo è possibile lavare l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido inumidito. Controllare che l'acqua non penetri all'interno dell'apparecchio. Pulire il riflettore con una spazzola morbida. Non usare liquidi quali benzina o acetone.

## Sostituzione

Le lampade a tubo hanno una normale durata di funzionamento di circa 300 ore, equivalenti a circa due (2) anni di uso moderato, periodo trascorso il quale la luce diventerà meno brillante e si noterà una riduzione nella potenza abbronzante. La sostituzione delle lampade a tubo o di altri componenti elettrici e lo smontaggio dell'apparecchio dovranno essere effettuati unicamente da un elettricista qualificato.

## Sedute abbronzanti

E' molto importante che l'utente legga le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

- L'uso dell'apparecchio è sconsigliato alle persone con una pelle sensibile facilmente soggetta a scottature ma che non si abbronzano quando esposte ai raggi solari.
- Non superare mai i tempi di esposizione raccomandati ed il numero massimo di ore di esposizione.
- Il numero massimo di ore di esposizione è di 35 ore all'anno
- Nel caso la pelle risultasse tesa e fragile dopo una seduta, è consigliabile ridurre il tempo di esposizione, ad es. di circa 5 minuti.
- Il tempo massimo di esposizione per una singola seduta è di 30 minuti. Evitare la sovraesposizione.
- Al termine del programma di sedute, l'abbronzatura può essere mantenuta con 30 minuti di esposizione a settimana.
- E' possibile ripetere un nuovo ciclo di sedute dopo un mese dal precedente.

# Lámpara solar facial

## GB-1650

Lámparas de rayos UV de 15 W (x4)  
Incluye 2 pares de gafas protectoras para los ojos.  
230 V ~ 50 Hz



Antes de utilizar el aparato deberá leer por completo el Manual de instrucciones.

## Lámpara solar facial

### GB - 1650

#### MANUAL de instrucciones

Muchas gracias por la compra de la Lámpara solar facial. Este aparato es un curtidor de piel ideal con el cual podrá broncearse cómodamente en casa durante todo el año.

#### Aviso importante

- Antes de conectarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red de suministro eléctrico de su casa.

- Nunca debe utilizarse este aparato en ambientes húmedos.
- Antes de usarlo, usted deberá secarse completamente si sale de la ducha o acaba de darse un baño en la piscina o en el mar.
- No se debe usar la Lámpara solar facial si ese día su piel ha estado expuesta a la luz solar durante un tiempo prolongado.
- No debe broncearse la cara más de una vez al día.
- Aquellas personas que se queman fácilmente, pero que no quedan bronceadas cuando toman el sol, aquellas otras que sufran quemaduras debidas al sol o los niños, deben abstenerse de utilizar este producto.
- Consulte con su médico si aparecen úlceras, lunares o hinchazones persistentes en la piel.
- Antes de utilizar el aparato, elimine las cremas, el lápiz de labios y los cosméticos, así como absténgase de utilizar pantallas solares o aceleradores del bronceado.
- Durante el proceso de bronceado, utilice siempre las gafas de protección de los ojos que se suministran con la Lámpara solar facial, para proteger los ojos contra la sobreexposición a la radiación ultravioleta.
- Nunca debe usar la Lámpara solar facial si el programador, el cable de conexión u otros mecanismos están dañados o no funcionan correctamente.
- Asegúrese de que las rejillas de ventilación de la parte posterior (en el agarradero) permanecen abiertas durante el empleo.
- Si después de una sesión de bronceado, la piel se nota tensa, deberá utilizar una crema hidratante.
- Nunca permita que los niños o personas que padezcan cáncer de piel utilicen la Lámpara solar facial, ni tampoco deberá utilizarla usted si tiene síntomas de alguna enfermedad, si toma medicamentos y/o utiliza cosméticos que puedan aumentar la sensibilidad de la piel a la luz ultravioleta. En caso de dudas, consulte con su médico.
- Una vez utilizado el aparato, se tendrá que desenchufar de la toma de corriente. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con él.

#### ADVERTENCIAS

Los aparatos de rayos ultravioleta (UV) no son apropiados para aquellas personas que se queman la piel sin broncearse cuando toman el sol, para aquellas otras que padecen quemaduras por el sol, para los niños y las personas que padecen cáncer de piel, que lo han padecido recientemente o que tienen predisposición a padecerlo.

Los aparatos de rayos UV no se deberían usar sin el consejo médico si aparecen efectos no deseados, tales como escozor, dentro de las 48 horas de finalizada la primera sesión.

Sitúe el aparato por lo menos a 10 cm de la cara.

Siga la programación recomendada que especifica la duración e intervalos de la exposición.

Este aparato no debe usarse más de 35 horas al año por persona.

No use el aparato cuando el programador o cualquier otra pieza eléctrica esté dañada o rota.

El reflector puede influir sobre la radiación ultravioleta.

Únicamente el servicio técnico autorizado puede sustituir las lámparas o aconsejar como hacerlo.

	Persona con piel muy sensible	Persona con sensibilidad de piel normal	Persona con sensibilidad de piel menos acusada
1ª sesión	10	10	10
Descanso de 48 horas	--	--	--
2ª sesión		20	30
3ª sesión	15	20	30
4ª sesión	15	20	30
5ª sesión	15	20	30
6ª sesión	15	20	30
7ª sesión	15	20	30
8ª sesión	15	20	30
9ª sesión	15	20	30
10ª sesión	15	20	30
	Duración de la sesión de bronceado en minutos		

## PRECAUCIONES

La radiación ultravioleta del sol o de los aparatos de rayos UV pueden provocar daños en la piel o

los ojos. Estos efectos biológicos dependen de la calidad y de la cantidad de las radiaciones, así como de la sensibilidad ocular y cutánea de las personas.

Después de una exposición excesiva, pueden producirse quemaduras por efectos del sol. Excesivas exposiciones repetidas a la radiación ultravioleta del sol o de los aparatos de rayos UV pueden conducir a un envejecimiento prematuro de la piel, así como a acentuar el riesgo de padecer tumores cutáneos.

Una deficiente protección ocular puede producir inflamación superficial y en algunos casos; por ejemplo, después de una operación de cataratas, pueden ocasionarse daños en la retina si la exposición es excesiva. Las cataratas pueden aparecer después de exposiciones repetidas.

Es necesario tomar precauciones especiales en casos de sensibilidad individual pronunciada a la radiación ultravioleta y en aquellos otros casos en los que se utilizan algunos medicamentos o cosméticos.

Se tienen que tomar las siguientes precauciones:

- Siempre se usarán las gafas de protección suministradas;
- Antes de someterse a la exposición se deben quitar los cosméticos y no se aplicarán pantallas solares de protección;
- No se efectuarán exposiciones cuando se tomen medicamentos que puedan aumentar la sensibilidad a la radiación ultravioleta. En caso de duda, consulte con su médico;
- Deje que transcurran 48 horas entre las dos primeras exposiciones;
- No tome el sol ni utilice el aparato en el mismo día;
- Siga las recomendaciones relativas a la duración de las exposiciones, intervalos de aplicación y distancias a la lámpara;
- Recabe consejo médico si aparecen escozores o dolores persistentes en la piel, o si se observan cambios en los lunares pigmentados.

## Modo de empleo

1. Coloque la Lámpara solar facial en una superficie plana.
2. Conecte el aparato a la toma de corriente.
3. Consulte la tabla anterior para determinar la duración adecuada de la sesión de bronceado.
4. Póngase las gafas de protección.
5. Gire el programador hacia la derecha hasta el tiempo deseado. El programador desconectará automáticamente el aparato cuando haya transcurrido el tiempo programado.
6. Colóquese delante del aparato.
  - Mantenga una distancia de unos 10 cm entre el aparato y la cara.
  - Vaya girando la cara para alcanzar un bronceado uniforme.
7. Cuando termine de usarlo, desenchufe siempre el aparato.

## Mantenimiento y limpieza

Ante todo, desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe al menos durante 15 minutos. A continuación, podrá limpiar la parte externa del aparato con un paño suave ligeramente humedecido. Asegúrese de que no penetre agua en su interior. El reflector únicamente debería limpiarse con un cepillo muy blando. No se deben utilizar líquidos tales como gasolina o acetona.

## Sustitución

Las lámparas poseen una vida útil de unas 300 horas, que equivale aproximadamente a dos (2) años de uso moderado. La lámpara disminuirá el brillo, lo que producirá una menor capacidad de bronceado. Las lámparas u otras piezas eléctricas únicamente deberían ser sustituidas por electricistas cualificados. Nunca desmonte el aparato a menos que usted sea un electricista

cualificado.

### Sesiones de bronceado

Es muy importante que el usuario lea por completo estas instrucciones antes de utilizar el aparato.

- No es aconsejable que utilicen este aparato aquellas personas que posean una piel muy sensible que se queme fácil y gravemente, pero que no quedan bronceadas cuando toman el sol.
- No hay que sobrepasar los tiempos de bronceado recomendados ni el máximo de horas de bronceado.
- Para este súper bronceado el máximo es de 35 horas al año
- Si su piel se vuelve blanda y está tirante después de una sesión de bronceado, puede ser un síntoma de que debe reducir la sesión por ejemplo 5 minutos.
- El tiempo máximo de exposición para una sesión es de 30 minutos. Hay que evitar las sobreexposiciones.
- Una vez terminado el programa de bronceado y para mantenerlo, es suficiente una sesión de bronceado de mantenimiento de 30 minutos semanales.
- Al cabo de un mes del primer programa de bronceado, se puede empezar otro de nuevo.

## Lâmpada Solar Facial

**GB-1650**

Lâmpadas tubulares UV de 15W (4x)  
Óculos protectores - 2 pares incluídos.

230V ~ 50Hz



Leia cuidadosamente o Manual de Instruções antes de utilizar este aparelho.

### Lâmpada Solar Facial

**GB - 1650**

#### MANUAL de Instruções

Agradecemos a compra da Lâmpada Solar Facial. Este aparelho é um bronzeador solar facial ideal, que lhe permite bronzear-se confortavelmente em casa durante todo o ano.

#### Aviso Importante

- Antes de ligar o aparelho verifique se a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão de rede em sua casa.
- Nunca utilize o aparelho em ambientes molhados.
- Antes de utilizar este aparelho, seque-se completamente se acabou de sair da piscina ou acabou de tomar um duche.
- Não utilize a Lâmpada Solar Facial se a sua pele tiver estado demasiado exposta à luz solar nesse dia.
- Não bronzeie o rosto mais do que uma vez por dia.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas que se queimam facilmente, mas não se bronzeiam quando estão expostas ao sol, por pessoas que têm queimaduras solares ou por crianças.
- Consulte o seu médico se aparecerem úlceras, sinais ou inchaços persistentes na sua pele.
- Antes de utilizar o aparelho, retire cremes, baton e cosméticos e não use protectores solares ou aceleradores de bronzado.
- Utilize sempre os óculos protectores fornecidos com a Lâmpada Solar Facial enquanto estiver a bronzear-se, para proteger os seus olhos da sobre-exposição aos raios ultravioleta.
- Nunca utilize a Lâmpada Solar Facial se o temporizador, cabo de alimentação ou outro mecanismo eléctrico estiver danificado ou não funcionar devidamente.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação localizadas na parte de trás (na pega) permanecem abertas durante a utilização.
- Se sentir a sua pele “esticada” depois da sessão de bronzamento, pode usar um creme hidratante.

- **Nunca deixe a Lâmpada Solar Facial ser utilizada por crianças ou por uma pessoa que sofra de cancro de pele; não utilize também se tiver sintomas de uma doença, se estiver a tomar medicamentos e/ou a usar cosméticos que possam aumentar a sensibilidade da pele aos raios ultravioleta. Em caso de dúvida, consulte o seu médico.**
- **Retire sempre a ficha da tomada depois da utilização. Certifique-se de que as crianças não brincam com o aparelho.**

## AVISO

Os aparelhos UV não devem ser utilizados por pessoas cuja pele queima sem bronzear quando exposta ao sol, por pessoas que sofrem de queimaduras solares, por crianças ou por pessoas que sofrem ou sofreram de cancro de pele ou têm predisposição para ter cancro de pele.

Os aparelhos UV não devem ser utilizados sem aconselhamento médico se ocorrerem efeitos inesperados, tais como comichão, no prazo de 48 horas da primeira sessão.

Coloque o aparelho à distância de, pelo menos, 10 cm do seu rosto.

Siga o horário de exposição recomendado, que indica duração e intervalos.

Não utilize este aparelho mais de 35 horas por ano por pessoa.

Não utilize este aparelho se o temporizador ou outra peça eléctrica estiver partida ou danificada.

O reflector pode influenciar a radiação ultravioleta.

A substituição das lâmpadas só deve ser feita após se ter aconselhado com um agente técnico autorizado.

## PRECAUÇÕES

A radiação ultravioleta do sol ou de aparelhos UV pode causar danos na pele e nos olhos. Estes efeitos biológicos dependem da qualidade e da quantidade das radiações, assim como da sensibilidade da pele e dos olhos do indivíduo.

A pele pode sofrer queimaduras após uma exposição excessiva. Exposições excessivamente repetidas aos raios ultravioleta do sol ou dos aparelhos UV podem provocar o envelhecimento precoce da pele, bem como aumentar o risco de desenvolver tumores na pele.

Se não estiverem protegidos, os olhos podem desenvolver inflamação na superfície e, em alguns casos, por exemplo após uma operação às cataratas, podem ocorrer danos na retina após exposição excessiva. Após muitas exposições excessivas repetidas podem aparecer cataratas.

São necessários cuidados especiais em casos de forte sensibilidade individual aos raios ultravioleta e em casos em que são usados certos medicamentos e cosméticos.

Têm de ser tomadas as seguintes precauções:

- utilize sempre os óculos protectores fornecidos;
- muito antes da exposição, retire cosméticos e não aplique quaisquer protectores solares;
- não se exponha aos raios ultravioleta se estiver a tomar medicamentos que aumentam a sensibilidade à radiação ultravioleta. Em caso de dúvida, aconselhe-se com o seu médico;
- deixe passar pelo menos 48 horas entre as duas primeiras exposições;
- não tome banhos de sol e utilize o aparelho no mesmo dia;
- siga as recomendações relativas à duração das exposições, intervalos de exposição e distâncias em relação à lâmpada;

- procure ajuda médica se aparecerem inchaços persistentes ou feridas na pele, ou se houver alterações na pigmentação de sinais.

## Como utilizar o aparelho

1. Coloque a Lâmpada Solar Facial numa superfície plana.
2. Ligue a ficha do aparelho à tomada da parede.
3. Consulte a tabela para determinar a duração adequada da sessão de bronzamento.
4. Coloque os óculos protectores.
5. Rode o mostrador do temporizador para a direita para marcar o tempo desejado. O temporizador desliga automaticamente o aparelho depois de ter passado o tempo determinado.
6. Posicione-se em frente do aparelho.
  - Mantenha uma distância de cerca de 10 cm entre o seu rosto e o aparelho.
  - Vire o rosto de vez em quando para conseguir um bronzeado uniforme.
7. Retire sempre a ficha da tomada depois da utilização.

## Manutenção e Limpeza

Primeiro, retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer durante, pelo menos, 15 minutos. A seguir, pode limpar a parte exterior do aparelho com um pano macio húmido. Certifique-se de que não entra água no aparelho. O reflector só deve ser limpo com uma escova muito macia. Não use líquidos como gasolina ou acetona.

## Substituição

As lâmpadas tubulares têm um período de funcionamento normal de cerca de 300 horas, o que equivale a, aproximadamente, dois (2) anos de utilização moderada. A luz tornar-se-á menos brilhante e vai notar uma diminuição da capacidade de bronzamento. As lâmpadas tubulares ou qualquer outro tipo de peças eléctricas só devem ser substituídas por um electricista qualificado. Nunca desmonte o aparelho, excepto se for electricista qualificado.

## Sessões de bronzamento

É muito importante que o utilizador leia cuidadosamente estas instruções antes de utilizar este aparelho.

- Pessoas com pele muito sensível, que queima fácil e seriamente mas não bronzeia quando exposta ao sol, não devem utilizar este aparelho.
- Não exceda os tempos de bronzamento e o número máximo de horas de bronzamento.
- Para super bronzamento, o máximo são 35 horas por ano
- Se a sua pele ficar “esticada” e dorida após a sessão de bronzamento, é aconselhável reduzir a sessão para, por ex. 5 minutos.
- O tempo máximo de exposição para uma sessão é de 30 minutos. Evite a sobre-exposição.
- Depois de terminar o programa de bronzamento, é suficiente uma sessão de manutenção de 30 minutos por semana para manter o seu bronzeado.

- Pode começar um novo programa de bronzeamento um mês após um programa de bronzeamento.

	Pessoa com pele muito sensível	Pessoa com pele sensível normal	Pessoa com pele menos sensível
1ª sessão	10	10	10
Intervalo de 48 horas	--	--	--
2ª sessão		20	30
3ª sessão	15	20	30
4ª sessão	15	20	30
5ª sessão	15	20	30
6ª sessão	15	20	30
7ª sessão	15	20	30
8ª sessão	15	20	30
9ª sessão	15	20	30
10ª sessão	15	20	30
	Duração da sessão de bronzeamento em minutos		